



Haber Bülteni

SAYI 7
ARALIK 2005
YIL 1

Johannisstraße 50, 58452 Witten, Germany T: +49.2302.913291 F: +49.2302.913293 E: info@abtff.org W: www.abtff.org

Yunanistan Komplekslerinden Kurtulmalıdır

Atina'da yaşayan kendilerine dönük bir ibadethanenin bulunmaması nedeniyle stadyum koridorlarında bayram namazı kılmak zorunda kalan Müslümanların fotoğraflarının basına yansması üzerine açıklama yapan Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu Başkanı Halit Habipoğlu “Yunanistan Atina'daki camileri ibadete açarak, komplekslerinden arınmalıdır” dedi.

► Yunanistan tüm uluslararası baskılara rağmen, Atina'daki camilerin ibadete açılması konusunda direniyor. Atina'da yaşayan yaklaşık 15 bini Türk 200 bin Müslümanın yaşadığı Atina'da Müslümanların ibadet edebilecekleri bir ibadet yeri hala bulunmuyor. Bu bakımdan Yunanistan AB-15'ler grubu içerisinde başkentinde cami olmayan tek ülke olma özelliğini sürdürüyor. Olimpiyat oyunları öncesinde de yoğun şekilde tartışılan cami projesinin hayata geçirilmemesinde en önemli rolü oynayan kurum Kilise. Yarı-teokratik bir rejimle yönetilen Yunanistan'da, Yunan Milliyetçiliğinin oluşumundaki etkin rolünden kaynaklanan tarihsel nedenlerle Kilise'nin temel ayrıcalıkları bulunuyor. Sosyalist-Komünist partiler dahil sistem içindeki hiç bir parti, Kilise'nin bu ayrıcalıklı konumunu tartışma konusu edebilmiş değil. Siyasetle Kilise arasında kaydedilmiş tek çatışma ise, bir kaç sene önce Yunanistan'da kimliklerden din hanesinin çıkarılmasına ilişkin olarak ortaya çıktı. Siyasi alanda belirleyici rolü bulunan Kilise bu ilk mağlubiyetine rağmen, Atina'ya cami



konusunda direncini sürdürüyor. Olimpiyat oyunları öncesi ve esnasında gündeme gelen İslam Merkezi inşası tartışmalarında ağırlığını koyan Kilise, son bir politik hamle ile olası inşaatın kentin 40 km. dışına inşasına dair karar aldırılmış, Müslümanların bunu aşağılayıcı bulması ve Atina havaalanı yakınlarına bir cami inşasının ülkenin İslam ülkesi olduğu izlenimi uyandıracak olduğunu düşünenlerin direnciyle mesele askıda kalmıştı. Bu belirsizlikten en çok zarar görenler ise sağlıksız mekanlarda güçlükle ibadetlerini gerçekleştirmek isteyen Müslümanlar. Ramazan Bayramı'nda dinen toplu gerçekleştirilmesi gereken bayram namazını kılmak isteyenlerin yaşadığı durum ise durumu net biçimde ortaya koyuyor. Açık arazide toplanan 5000 kadar Müslüman, yağmur nedeniyle bir stadyumun koridorlarına sığınmak zorunda kalmıştı. Bu durumun din hürriyetini açıkça baskı altına almak olduğunu belirten Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu “Dini ibadetlerini ifa etmek isteyenlerin içine

düşürdükleri bu durum, ülkem Yunanistan için bir yüz karasıdır. Ön yargılar ve kompleksler nedeniyle ibadetin önüne bu tür engeller konması anlaşılabilir değildir. Yunanistan Müslümanların ibadet haklarını kullanmak üzere içine düştükleri bu manzaraya gözlerini kapamamalıdır” diyor. Atina’da bir türlü hayata geçirilemeyen cami projesi yanında, bugün müze olarak kullanılan ya da yıkıma terk edilmiş Osmanlı eseri camilerin restore edilerek ibadete açılması gerektiğini söyleyen Habipoğlu, “Yunanistan’da Müslümanlara ilişkin tüm işler

Kilise'nin elinden geçmektedir. Batı Trakya’da inşa ettiğimiz camilerin minarelerinin Kilise çan kulelerinden yüksek olmamak kaydıyla metropolitlikten izin çıkmaktadır. Bu sorunun aşılması için Yunanistan’da bizlere uluslararası antlaşmalarla tanınmış Başmüftü seçme hakkımızın verilmesini ve seçilmiş müftülerimizin yetkilerinin tanınarak, Müslümanlara ilişkin konularda Müftülerimizin yetkili kılınmasını istemekteyiz. Azınlık olarak yaşadığımız teokratik bir ülkede varlığımızı sürdürebilmemiz bu koşula bağlıdır” dedi. ■

Fransa Olaylarından Ders Alınmalıdır

Fransa banliyölerinde çıkan göçmen isyanını değerlendiren Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu; “Almanya’nın Fransa’ya dönüşme ihtimali yok, ancak olaylardan alınacak çok sayıda ders bulunuyor” dedi.

► Fransa’da iki göçmen gencin ölümünün ardından patlak veren ve kısa sürede büyüyen olaylar, Almanya ve Belçika’daki görece küçük çapta olayların ardından, Almanya’da tartışılmaya başlanan “Almanya’da da bu tür olaylar yaşanır mı?” sorusuna Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu, böyle bir durumun Türk göçmenlerle bağlantılı olarak gerçekleşme ihtimalinin çok düşük olduğu şeklinde yanıtıyor. Almanya ve Fransa’daki göçmenlerin köken itibarıyla birbirinden çok farklı olduğunu söyleyen Habipoğlu’na göre Fransa’daki vaka güncel koşulların değil, tarihsel derinliği olan bir sosyolojik vakanın açığa vuruluşu. Fransa’daki olaylara karışanların Fransa’nın eski sömürge halkları olduğunun altını çizen Habipoğlu “Türk göçmenler tarihinin hiçbir döneminde sömürge olarak yaşamamış olmakla Fransa’daki Kuzey Afrika kökenli göçmenlerden farklılaşırken, Almanya’da Fransa gibi sömürgeci devlet olmamıştır. Bu bağlamda Almanlar ve Türkler göç konusunda masaya oturabilmekte ve tarihten gelen kompleksleri olmaksızın tartışabilmektedirler” dedi. Bunun Almanya’da göç ve entegrasyon konusuna ilişkin olarak herşeyin güllük gülistanlık olduğu anlamına



gelmemesi gerektiğinin altını çizen Habipoğlu’na göre, Fransa’daki gelişmelerin Almanya’da bizde de olur mu şeklinde değil, bizde olmaması için neler yapılmalı şeklinde tartışılması gerekiyor. ABTTF Başkanı “Fransa’da yıllardır süregelen biçimde iki paralel toplum yaşıyor. Birbiriyle irtibatsız yaşayan bu iki paralel toplumun çatışmasının bize verdiği temel derslerden biri, fırsat eşitliğinin olmayışının paralel toplumların oluşum sürecine hız kazandırdığı şeklinde. Maalesef Batı Avrupa’nın göçmen ülkeleri fırsat eşitliği konusunda yeterli gelişme kaydedebilmiş değil. Ekonomik kriz evrelerinde ilk işten çıkarılanlar göçmenler olurken, eğitim ve kent hizmetlerinden yararlanmadaki dezavantajlı konumun yanında özellikle 11 Eylül’den beri artan dinsel ön yargılar bu süreci besliyor.” diyor ve ekliyor “bu çatışmanın ve gelecekteki olası çatışmaların önüne geçmek üzere, fırsat eşitliği konusunda adımların zaman kaybetmeden atılması gerekiyor. İkinci olarak atılması gereken adım ise göçmenlerin yaşadıkları ülkelerde artık azınlık olarak algılanarak, sosyal dezavantajlarından kaynaklanan zayıf konumlarını güçlendirecek imtiyazların sağlanmasıdır”. ■

Büyük Koalisyon Türkiye'nin Avrupa Birliği Hayallerinin Sonu mu?

► Almanya'da 18 Eylül Seçimlerinin yarattığı belirsizlik sistemin iki büyük politik gücü Hıristiyan Demokratlar (CDU/CSU) ve Hıristiyan Demokratlar arasında bir "Büyük Koalisyon"u zorunlu kılarak, bir ayı aşkın süredir devam eden zorlu koalisyon pazarlıklarına Pazartesi günü toplanan Parti meclisleri son noktayı koydu. Angela Merkel meclisteki oylamadan da başarıyla ayrıldığı takdirde Almanya'nın dört yıl süre ile bir numaralı ismi olacak. Seçim döneminde Türkiye karşıtı söylemiyle ön plana çıkan Merkel'in başkanlığında kurulacak hükümetin Türk seçmenlerin beklentilerine ne derece cevap verebileceği cevabı henüz tam net olmayan bir soru. Büyük koalisyonun ekonomik krizden çıkmak ve bunun için sosyal haklarından taviz vermek istemeyen seçmenin taleplerine yanıt verme konusunda iyi bir alternatif olarak görülebileceğini söyleyen Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu'na göre, toplumun orta tabakalarında ortak bir zemine sahip bulunan iki parti üst ve alt gelir düzeyine sahip tabakalardan seçmenler söz konusu olduğunda iki farklı kutbu temsil ediyorlar. Habipoğlu bu çelişkinin koalisyonun ömrünü kısaltma ihtimalinin yüksek olduğu ihtimalini dile getiriyor ve ekliyor "partilerin koalisyonun sürdürülebilirliği adına büyük tavizler vermeleri politik tabanlarını yitirmelerine ve Alman siyasetinde merkezin yönünün değişmesine yol açabilir".

Parti meclislerince onaylanan koalisyon sözleşmesinin Türk seçmeni pek tatmin etmediğinin altını çizen ABTTF Başkanı, "özellikle göç ve entegrasyon alanına ilişkin Sosyal Demokratlar-Yeşiller koalisyonu döneminde atılan küçük, ancak önemli adımların yeni hükümet tarafından kararlı bir şekilde sürdürülecek gibi görünmüyor" dedi. "2005 yılı başından itibaren göç ülkesi olduğunu beyan eden Almanya'da hükümetlerin koalisyon



sözleşmelerinde göçmenler yerinde "yabancılar"ın uyumundan söz ediyor olması hayal kırıcıdır" diyen Habipoğlu, buna karşın korunmaya ihtiyaç kadın ve gençlere dönük destek verileceğini yönündeki beyanın olumlu olduğunu söyledi.

Seçimler öncesinde koalisyonun iki kesimi arasında temel tartışma konularından biri olan Türkiye'nin AB üyeliği konusunun, CDU'nun tezlerine yakın şekilde sonuçlanmasının, Türkiye'nin Avrupa Birliği üyeliğini, Avrupa'daki geleceğinin garantisini olarak gören Türk göçmenlerin beklentilerine ters düşüğünü ifade eden ABTTF Başkanı, "Koalisyon programında yakında birlik üyeliği gerçekleşecek Romanya ve Bulgaristan'ın ve Hırvatistan ile başlayan müzakereler sıcak sözcüklerle karşılanırken Türkiye'nin üyeliği konusunda 'ucu açık müzakere' ve 'imtiyazlı ilişki' gibi kavramların devreye girmesi çelişkili bir tutumdur." diye konuştu. Koalisyon sözleşmesinde yer alan Türkiye'nin üyeliğinin Türkiye'nin koşulları yerine getirip getirmediği ile beraber Avrupa Birliği'nin özümleme yeteneğine bağlı olacağına dair ifadelerin Almanya'nın gelecekteki dış politikasını ne derece etkileyeceğini ve bunun Türkiye'nin Avrupa Birliği perspektifine ne şekilde yansıtacağı cevabı beklenen önemli bir soru olarak duruyor. ■



Homburg ve Çevresi
Batı Trakya Türkleri Dayanışma
Derneği Genel Kurulunda

Yeni Yönetim Kurulu Üyeleri Belirlendi

► Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) üye derneklerinden Homburg ve Çevresi Batı Trakya Türkleri Dayanışma Derneği'nin 20 Kasım Pazar günü gerçekleştirilen Genel Kurulu'nda derneği 2005-2006 döneminde yönetecek isimler belirlendi. Yapılan seçimler neticesinde yeni yönetim kurulu şu isimlerden oluştu: Engin Ahmet (Başkan), Enver Hasanoğlu (Başkan Yardımcısı), Şabidin İmamoğlu (Genel Sekreter), Kemal Ahmetoğlu (Kasadar), Lütfü İbrahim (Kasadar Yardımcısı), Hakan Halil (Faaliyet Kolu), Yüksel Memiş (Faaliyet Kolu), Ergül Kınç (Faaliyet Kolu).

Yeni seçilen yönetim kurulu gerçekleştirdiği ilk toplantıda görev dağılımını yaparak, Aralık ayı sonunda bölgedeki Batı Trakya Türklerini bir araya getirecek bir kültür programı gerçekleştirme kararı aldı. Dernek yönetim kurulu başkanlığına bir kez daha getirilen ABTTF yönetim kurulu üyesi Engin Ahmet, dernek olarak ABTTF bünyesinde gösterdikleri faaliyetlerin izleyen dönemde artarak devam edeceğini belirterek, özellikle kendisinin de mağduru olduğu Yunan Vatandaşlık Yasası'nın 19. maddesine karşı ABTTF'nin uluslararası kuruluşlar nezdinde başlattığı mücadeleyi tüm güçleriyle destekleyeceklerini söyledi. Yeni seçilen yönetim kurulunu tebrik eden ABTTF Başkanı Habipoğlu "Batı Avrupa'da yaşayan Batı Trakya Türk azınlığı mensubu göçmenlere bugün her zamankinden daha fazla iş düşmektedir. Bir Avrupa Birliği ülkesi ne hiç yakışmayan biçimde haklarımızı gasp eden Yunanistan'da azınlık haklarına kavuşmuş müreffeh bir topluluğa dönüşmemiz için herkesin elinden geleni fazlasıyla yapmasına bağlıdır. Bunun için tüm halkımızı derneklerimize sahip çıkmaya çağırıyorum" diye konuştu. ■

Yunanistan Azınlıklarla Diyaloga Yanaşmıyor

Makedon Azınlığın temsilcileri Yunan Eğitim Bakanlığı'yla beraber düzenlenmesi planlanan dilsel çeşitlilik konulu yuvarlak masa toplantısına alınmadı.



► Ülkesinde yaşayan azınlıklara karşı negatif tutumu uluslararası kuruluşlarca sürekli eleştirilen Yunanistan, resmen tanınmayan Makedon azınlığın temsilcisi Gökkuşığı Partisi temsilcilerini dilsel çeşitlilik konulu toplantıdan çıkartarak, tavrında bir değişiklik olmadığını bir kez daha gösterdi.

FUEN (Avrupa Halkaları Federal Birliği) adlı Avrupa azınlıkları çatı örgütünün Yunanistan'daki azınlık sorunlarına ilişkin yürüttüğü vaka tespit çalışmaları (fact-finding mission) dahilinde Yunan Eğitim Bakanlığı ile gerçekleştirilmesi planlanan toplantılara, Makedon azınlığın temsilcilerinin katılımı resmen reddetti. Yunan Eğitim Bakanlığı Müsteşarı Kriari-Catranis, FUEN yetkilileri ile "Gökkuşığı Partisi" temsilcileri olmaksızın görüşebileceğini ve partinin ülkedeki dilsel çeşitliliğe ilişkin katılımcı ve muhatap olarak görülmediğini bildirdi.

Yunanistan bugün ülkesinde yalnızca bir Müslüman azınlığın bulunduğunu, bu azınlığın Türk kimliğini tanımaksızın kabul ediyor. Bunun haricinde Ulah, Arnavut ve Makedon azınlıkların varlığı hiçbir şekilde kabul edilmiyor. 1950'lere kadar Kuzey Yunanistan'da Yunanlı nüfusa göre çoğunlukta

bulunan Makedonlar zorla göç ettirilerek, geri kalanlar da asimile edilerek yok edilmeye çalışıldı. Yunanistan tarafından varlığı kabul edilmeyen Makedon azınlığı mensupları, varlıklarını kabul edilmesini, Makedonca eğitim veren okulların kurulmasını ve Makedonca eğitim veren üniversite kürsülerinin oluşturulmasını talep ediyorlar.

Yunanistan'ın Makedon azınlığın temsilcilerini muhatap kabul etmeyerek azınlıklarla diyalogdan kaçınmasını artık şaşkıncı bulmadığını kaydeden Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu, bir Avrupa Birliği üyesi olmakla her fırsatta övünen Yunanistan'ın bu tavrını terk etmesi gerektiğini söyledi. Türk azınlık olarak

diyalog eksikliğinden aynı şekilde nasiplerini aldıklarının altını çizen Habipoğlu, "Yunanistan varlığımızı kabul etmesine rağmen etnik kimliğimizi yok saymakta, bizi sadece Müslüman azınlık olarak görmektedir. Yunanistan'ın psikolojik engellerini hala aşmadığının göstergesi olan bu durum, azınlıklarla diyalog konusuna da yansımaktadır. Bugüne dek süren biçimde azınlığı ilgilendiren her konuda kararlar tek taraflı alınmaktadır. Azınlığın eğitim sorunlarını tespit etmek üzere kurulan komisyona bir tek azınlık mensubunun dahi alınmış olması gibi, bizi ilgilendiren her konuda irademiz dışında yasalar çıkarılıyor ve düzenlemeler yapılıyor. Vatandaş olduğum Yunanistan'ın artık bu tavrını terk etmesi gerekmektedir" dedi. ■

Avrupa Birliği Irkçılık ve Yabancı Düşmanlığını Gözlem Komitesi Raporu Eksik ve Yanlışlarla Dolu

Avrupa Birliğine Bağlı Irkçılık ve Yabancı Düşmanlığı Gözlem Komitesi'nin 2005 Raporu Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu'ndan Eleştiri Aldı.

► Avrupa Birliği'ne üye 25 üye ülkedeki ırkçılık ve yabancı düşmanlığını trendler, gelişmeler ve olumlu pratikler başlıkları altında ele alan AB Irkçılık ve Yabancı Düşmanlığı Gözlem Komitesi'nin (EUMC) 2005 raporu yayımlandı. Raporda 25 Avrupa ülkesinde son bir yıllık gelişmelere yer verilirken, Avrupa'da yaşayan Romanların kötü yaşam koşullarına ve Müslüman göçmen azınlıkların durumuna geniş yer ayrıldı. Raporda ülkelerdeki yabancı düşmanı eylem ve suçlara dair istatistik veriler bir önceki yılın rakamlarıyla karşılaştırılarak trendler ortaya konarken, AB-15'e dahil Yunanistan ile beraber İtalya, İspanya, Portekiz ve Lüksemburg'un konuya dair son iki yıllık verileri sunmamış olmaları dikkat çekti.



► Hayal Kırıklığı Yarattı

Yunanistan'da yaşayan Batı Trakya Türk azınlığı açısından raporu değerlendiren Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu, raporu oldukça eksik bulunduğunu ifade etti. Habipoğlu "Irkçılık ve yabancı düşmanlığına karşı yazılmış bir raporda, azınlığımızın etnik kimliği yerine "Müslüman azınlık" olarak tanımlanması, raporu bizim açımızdan çarpık hale getiren ilk neden" dedi. Batı Trakya Türk azınlığının yıllardır, etnik kimliğini tanıtmak üzere büyük bir mücadele verdiğini belirten ABTTF Başkanı, "Bugün derneklerimiz ortada başka hiçbir neden yokken yalnızca isimlerinde yer alan "Türk" sözcüğü nedeniyle resmen kapatılmışken, Avrupa Birliği'nin 150 bin

Batı Trakya Türkünün yıllar süren kimlik mücadelesine gözlerini kapaması ve bizleri Yunanistan'ın arzu ettiği biçimde yalnızca "Müslüman" olarak görmesi büyük hayal kırıklığı yarattı".

► Dinsel Hürriyetlerde İyileşme Yok

Kimlik meselesi AİHM'ne götürülen davalarla bu derecede gündemdeyken, etnik ve ulusal azınlık olarak tanınma konusuna ayrılan başlıkta Yunanistan'daki Türk azınlığa ilişkin durumun ele alınmamasını ciddi bir eksiklik olarak değerlendiren ABTTF Başkanı, dini hürriyetler alanında iyileşmeler olduğuna verilen bilginin gerçeklere uyuşmadığını ifade etti. Habipoğlu "Azınlığın dinsel alanda temel sorunları, uluslararası antlaşmalarca tanınmış, kendi müftümüzü belirleyebilme hakkımızın gaspı ve 38 yıldır süren biçimde vakıflarımızın idarelerinin elimizden alınmış olmasıdır. Bugüne dek bu iki temel alanda bir arpa boyu dahi yol alınabilmiş değildir. Raporda sözü geçen iyileşmelerden neyin kastedildiğini anlamak güç" diye konuştu.

► Irkçı Yasayla Haksız Yere

Vatandaşlıktan Çıkarılanlar Unutuldu

Yunan Vatandaşlık Yasası'nın 1998'de kaldırılan 19. maddesi gereğince ırksal kökeni farklı olduğu

için Yunan vatandaşlığından çıkarılan onbinlerce insanın sorununa tek cümleyle olsa dahi değinilmemiş olmasını raporun en temel eksiklerinden biri olduğunun altını çizen Habipoğlu; "Avrupa'nın 2. Dünya Savaşı'ndan bu yana gördüğü en ırkçı düzenlemelerden biri olan bu hüküm 1998'de yürürlükten kaldırıldığından beri unutulmak ve unutturulmak istendi. Geriye dönük işletilmeyen kaldırma işlemi, Batı Trakya, Almanya ve Türkiye'de yaşayan haksız yere vatandaşlıktan atılmış insanların sorunlarına dair bir çözüm üretmedi. Avrupa'nın alınındaki bu kara lekeyi temizlemek için hemen harekete geçmesi gerekmektedir" dedi.

► Azınlık Eğitimi Raporda Yer Aldı

Raporda olumlu öğelerin de yer aldığı altını çizen Habipoğlu, "Yıllardır dile getirdiğimiz eğitim sorunumuzun ilk kez bir iki cümleyle de olsa bu rapora girmiş olması, bizler için sevindiricidir" dedi. Raporda göçmen olmayan azınlıkların eğitim hakları olmasına rağmen, bunun başarımının düşük olduğu ve dezavantajlaştırıldığı belirtilmekte, örnek olarak Yunanistan'daki azınlık eğitimi verilmekteydi. ABTTF Başkanı raporda gördükleri yanlış ve eksiklerin gelecek yıllarda tekrar etmemesi için derhal girişimde bulunacaklarını söyledi. ■



Bir Yılı Ardımızda Bırakırken

Bir yılı daha ardımızda bırakmaya hazırlandığımız şu günlerde, gelecek yılın bir öncekinden daha iyi geçmesini, tüm insanlığa sağlık, huzur ve barış getirmesini temenni ederim.

Yeni yıl vesilesiyle geride bırakacağımız yılın bir bilançosunu çıkarma fırsatımız bulunuyor:

Geride bıraktığımız yıl azınlığımız için hayli zorlu bir yıl oldu. Kimlik mücadelemizin sembolü haline gelmiş, güzide derneğimiz İskeçe Türk Birliği'nin yargıtay tarafından nihai olarak kapatılmasına karar verildi. Bölgemizi etkileyen sel, iki köyümüzde çok ağır hasara yol açtı. Ekonomik olarak iyice sıkıştırılan

köylümüz çareyi meydanlara dökülmekte buldu. Eğitim, Din, Siyaset, Vakıflar ve diğer alanlarda kördüğüm haline gelmiş sorunlarımızda verilen onlarca vaade rağmen, bir arpa boyu dahi yol alınamadı. Yine çok uzak olmamakla beraber geçmişte kaldığımız kimi davranışlar bir kez daha uç göstermeye başladı.

Batı Trakya, Türkiye, Avrupa ve dünyanın diğer birçok köşesine dağılmış Batı Trakya Türklerinin ortak mücadelesi bu yılda ilk günkü heyecanından birşey yitirmeksizin devam etti.

Mücadelenin Avrupa cephesini yürüten ABTTF, 27 Mart 2005 tarihinde 14. Delegeler Kurulu'nu gerçekleştirerek, yeni dönemde kurumun yönetiminde yer alacak isimleri belirledi. Tarihi katılımı gerçekleştiren kurultayın güçlü elektriği, 14. dönem içerisinde girilen hızlı büyümenin ateşleyicisi oldu.

Kurultayı izleyen dönemde hızlı biçimde uluslararası girişimlere başlandı. Nisan ayında gerçekleştirilen AKPM ziyareti, Temmuz ayında AKPM'ye azınlık sorunları ile ilgili yapılan görev çağırısının zeminini hazırladı. 26 sayfalık bir raporla yapılan görev çağırısıyla, AKPM İnsan Hakları Komiseri Alvaro Gil-Robles, Batı Trakya Türk azınlığının sorunların çözümü için harekete geçmeye davet edildi. Derneklerimiz vasıtasıyla Avrupa çapında topladığımız 5000 imzalı İskeçe Türk Birliği'nin kapatılmasına karşı dilekçe de bu başvuruyla beraber gönderilmiştir.

Mayıs ayı başında Romanya'da gerçekleştirilen FUEN toplantısına katılan ABTTF heyeti, azınlığımızın sorunlarını diğer Avrupalı azınlıkların temsilcileri ile paylaştı. FUEN, Avrupa'daki azınlıkların çatı örgütü olarak ciddi bir temsili güce sahiptir ve azınlık haklarının korunması konusunda pek çok girişimde bulunmaktadır. İkinci kez katılan toplantılarla bu kurumla diyalog güçlendirilmiş, ileride işbirliği içerisinde gerçekleştirilecek çalışmalar için zemin hazırlanmıştır.

Haziran ayında Cenevre'de toplanan Birleşmiş Milletler Azınlıklar Çalışma Grubu toplantılarına kat temsilcisi, azınlığımızın sorunlarını tüm dünya uluslarına açık bir platformda dile getirmiştir. Güçlü bir dille aktarılan bilgilere, Yunan delegasyonu yanıt vermekte hayli zorlanmış, konuşma pek devlet

temsilcisi ve akademisyence ilgiyle karşılanmıştır.

Avrupa Güvenlik ve İşbirliği Teşkilatı'nın Eylül ayında Varşova'da düzenlediği „İnsani Boyut Toplantıları“na katılan temsilcimiz Almanca, İngilizce, Türkçe ve Rusça olarak hazırlanmış üç ayrı konuşma yaparak, azınlığımızın milli kimlik, vatandaşlık ve siyaset alanındaki sorunlarını dile getirmiştir.

Uluslararası alanda artan saygınlığımıza paralel gündeme gelen Birleşmiş Milletler Ekonomik ve Sosyal Konseyi'ne (ECOSOC) üyelik başvurumuz Birleşmiş Milletler'in önünde son kararı beklemektedir.

ABTTF, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın tüm sorunları arasında, özellikle 19. madde mağdurlarının sorunlarının ortadan kaldırılması hususuna ağırlık vermektedir. Vatandaşlıktan çıkarılmış 80 bin civarında insanımıza vatandaşlıklarının iade edilmesi, tekrar Yunan vatandaşlığını almak istemeyenlere de vatandaşlığa denk özel hakların tanınması için başlatılan siyasi-hukuki mücadelenin ilk evresinde bir bilgi bankası oluşturulmaktadır. Oluşumu devam eden bilgi bankasından derlenen veriler ışığında başlatılan mücadele de Avrupa kurumları siyasi çözüm için harekete geçirilmek istenmektedir. Meselenin kamuoyuna tanıtımı için federasyonumuz bünyesinde oluşturulan basın bürosu vasıtasıyla konuya ilişkin taze bilgiler sürekli basına geçilmekte, meselenin gündemde hak ettiği yeri bulmasına çalışılmaktadır. Bu maksatla TRT Int'te bir televizyon programına katılarak, mağdurların sorunları dile getirilmiştir.

14. dönemde başlatılan bir diğer çalışma da, azınlığa ilişkin bilimsel veri oluşturma çalışmasıdır. Azınlığımızın geleceğine ilişkin en köklü meselesi olan eğitim konusu bu yöndeki çalışmaların ilkinin temasını oluşturmuş, Türkiye Araştırmalar Merkezi (TAM) uzmanlarından birine hazırlatılan 20 sayfalık bir rapor, pek çok kurum ve kuruluşun dikkatine, ABTTF'nin yayın dillerinde (Türkçe, Yunanca, Almanca ve İngilizce) sunulmuştur.

Batı Trakya ve Avrupa'nın gündemini takip etme ve bu gündemi etkileme maksadıyla kurduğumuz basın büromuz vasıtasıyla, Batı Trakya Türkünün gündemde hak ettiği yeri bulmasını sağlamaya çalışıyoruz. Bu çalışmalarımızın hedefine ulaştığını



üç ayda bir yayımlanan basın izleme raporlarında sevinerek görüyoruz. Basın büromuzun yürüttüğü bir çalışma ise aylık (Türkçe) ve iki aylık (Almanca, İngilizce, Yunanca) ABTTF Haber Bültenlerinin çıkarılmasıdır. Avrupalı Batı Trakya Türklerinin gündeminde yer işgal eden konulara dair haberlerin yer aldığı Haber Bülteni'nde federasyonun ve derneklerin çalışmalarına yer verilmektedir. ABTTF'nin dört dilde yayın yapan adlı internet sitesi söz konusu bülten ve haberlerle güncellenirken, aynı zamanda Batı Trakya konusu ile ilgilenenler için zengin bir kaynağa dönüşme yolundadır.

Avrupa'da yaşayan azınlığımızın çatı kuruluşu olarak bir göçmen örgütü olduğumuz gerçeğinden hareketle, azınlığımız mensuplarının sosyal ihtiyaçlarını gidermek üzere düzenlenen etkinlikler yanında, Avrupa Türk Toplumu'nun gündeminde en önemli yerlerden birini işgal eden uyum konusunda ilişkin olarak daha fazla inisiyatif almaktayız. Yerel düzeyde yürütülen çalışmaların daha kapsamlı hale getirilmesi için bir dizi çalışma yürütülmektedir. Konuya ilişkin oluşturulan etkinlik programı en kısa zamanda uygulamaya konacaktır.

1988'de kurulduğu günkü amatör ruhu ve heyecanından hiçbirşey yitirmeksizin profesyonelleşen ABTTF, 14. döneminde bu yönde köklü adımlar atmıştır. Sabit üç personelin yanında, tercümanlık hizmetlerini yürüten altı kişi telif karşılığı ABTTF'ye hizmet vermektedirler.

2005 yılının son altı aylık diliminde gerçekleştirilen bu faaliyetler, bizler için ileride yapmayı arzuladığımız daha büyük işler için bir basamak olacaktır.

Yeni yılınızı bir kez daha içtenlikle kutlar, sağlık mutluluk ve başarı dolu mutlu bir yıl dilerim.

Avrupa Batı Trakya
Türk Federasyonu Başkanı
Halit Habipoğlu

Değerli hemşehrimiz, Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Cenaze Fonu üyesi Chava Saitoglou'nun aramızdan ayrılarak ebedi yolculuğuna çıktığını üzümlere öğrenmiş bulunuyoruz. Avrupa'da yaşayan Batı Trakya Türkleri adına kendisine tanrıdan rahmet, kederli ailesine sabır ve başsağlığı dileriz.

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu

Değerli hemşehrimiz, Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Cenaze Fonu üyesi Omer Retzep Oglou Chava'nın aramızdan ayrılarak ebedi yolculuğuna çıktığını üzümlere öğrenmiş bulunuyoruz. Avrupa'da yaşayan Batı Trakya Türkleri adına kendisine tanrıdan rahmet, kederli ailesine sabır ve başsağlığı dileriz

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu
Föderation der West-Thrakien Türken in Europa
Federation of Western Thrace Turks in Europe

ABTTF • Johannisstraße 50, 58452 Witten T: +49.2302.913291 F: +49.2302.913293
E: info@abtff.org W: www.abtff.org

Bankverbindung: Stadtsparkasse Witten, Konto Nr: 37598, BLZ 452 500 35
Kuruluş/Gegr. 28.02.1988, VR 1954, Giessen